

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2015/1947

2015 m. spalio 1 d.

dėl Protokolo, kuriuo iš dalies keičiama Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartis (Marakešo sutartis), sudarymo Europos Sąjungos vardu

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) 2001 m. lapkričio mėn. Pasaulio prekybos organizacija (toliau – PPO) pradėjo Dohos derybų prekybos klausimais raundą, dar vadinamą Dohos vystymosi darbotvarke. 2004 m. liepos mėn. pradėtos derybos dėl prekybos lengvinimo remiantis įsipareigojimu patikslinti ir patobulinti kelis 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (toliau – GATT 1994) straipsnius, t. y. V straipsnį (Tranzito laisvė), VIII straipsnį (Su importu ir eksportu susiję mokėjimai ir formalumai) ir X straipsnį (Prekybos taisyklių skelbimas ir taikymas), siekiant dar paspartinti prekių, be kita ko, tranzitu vežamų prekių, judėjimą, išleidimą ir muitinį įforminimą. Be to, derybų įgaliojimuose buvo nurodytos nuostatos dėl veiksmingo muitinių ar kitų atitinkamų valdžios institucijų bendradarbiavimo prekybos lengvinimo ir muitinės reikalavimų laikymosi srityje;
- (2) derybas konsultuodamasi su pagal Sutarties 207 straipsnio 3 dalį įsteigtu specialiu komitetu vedė Komisija;
- (3) per 2013 m. gruodžio 3–6 d. Balyje vykusią 9-ąją PPO ministrų konferenciją buvo priimtas Ministrų sprendimas dėl prekybos lengvinimo, kuriuo derybos dėl Susitarimo dėl prekybos lengvinimo buvo baigtos su sąlyga, kad bus atlikta teisinė teksto peržiūra. Be to, Ministrų sprendimu buvo įsteigtas Prekybos lengvinimo parengiamasis komitetas ir PPO Generalinei tarybai nurodyta priimti Protokolą, kuris būtų įterptas kaip 1A priedas į Marakeše pasirašytą PPO steigimo sutartį, ir pateikti kiekvienai PPO narei jį priimti pagal savo vidaus tvarką;
- (4) per 2014 m. lapkričio 27 d. posėdį PPO Generalinė taryba priėmė Protokolą, kuriuo iš dalies keičiama Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartis (Marakešo sutartis) (toliau – Protokolas), ir pateikė PPO narėms jį priimti;
- (5) Protokolą sudaro Susitarimas dėl prekybos lengvinimo ir prie to susitarimo kaip priedas pridėti besivystančių šalių įsipareigojimai. Jau daug besivystančių šalių pranešė apie savo A kategorijos įsipareigojimus pagal Susitarimo dėl prekybos lengvinimo 15 straipsnio 1 dalį. Prekybos lengvinimo komitetui bus pateikiami mažiausiai išsivysčiusių šalių pranešimai apie A kategorijos įsipareigojimus pagal Susitarimo dėl prekybos lengvinimo 15 straipsnio 2 dalį ir besivystančių ir mažiausiai išsivysčiusių šalių pranešimai apie B ir C kategorijų įsipareigojimus pagal Susitarimo dėl prekybos lengvinimo 16 straipsnio 5 dalį. Įsipareigojimai bus neatskiriama Susitarimo dėl prekybos lengvinimo dalis;

(6) Protokolas turėtų būti patvirtintas Sąjungos vardu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos vardu patvirtinamas Protokolas, kuriuo iš dalies keičiama Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartis (Marakešo sutartis).

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas skiria asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu deponuoti Protokolo 4 dalyje nurodytą priėmimo dokumentą ⁽¹⁾.

3 straipsnis

Protokolas nėra aiškinamas kaip suteikiantis teises ar nustatantis prievoles, kuriomis būtų galima tiesiogiai remtis Sąjungos ar valstybių narių teismuose.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2015 m. spalio 1 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
É. SCHNEIDER

⁽¹⁾ Protokolo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.